HJÄLPMEDELS EXPERTEN AB

UNDERHÅLLSMANUAL
TREHJULIGA CYKLAR

CE

Innehåll

1 Underhåll	4
1.1 Regelbundet underhåll	4
1.2 Frakt och lagring	5
1.3 Skötsel	5
1.4 Genomgång	6
1.5 Felsökning	7
1.6 Desinfektion	8
2 Garanti	10
3 Avfallshantering	10
4 Försäkran om överensstämmelse	11
5 Underhållsplan	12
6 Desinfektions bok	12

1 Underhåll

Den trehjuliga cykelns livslängd påverkas av användningen, lagringen, regelbundet underhåll, service och rengöring.
Batterierna för den elektriska trehjulingen är underhållsfria.
Drivenheten är underhållsfri och får endast servas hos ett auktoriserad servicecentrum. Försök aldrig öppna, ta bort det från ramen eller utföra underhåll på egen hand.

1.1 Regelbundet underhåll

Underhållet som säkerställer ett bra skick för din Vermeiren-cykel är beskrivet nedan:

-Före varje tur
-Kontrollera däcken och rengör dem. Om nödvändigt byt däck.
-Kontrollera däcktrycket, vid behov pumpa (endast för luftdäck).
-Kontrollera att skruvarna, spakarna och justeringsknapparna är säkrade.
-Kontrollera bromsarna och justera om det behövs.
-Kontrollera kedjan och justera om det behövs.
-Kontrollera trehjulingen (renhet, sprickor, skador på konstruktionsdelar ....) och gör rent den. Om nödvändigt byt ut beläggningen.
-Kontrollera framgaffelns skick.
-Kontrollera trehjulingens fram- och bakljus (om tillgängligt).

-Var 8: e vecka: inspektion och eventuellt smörjning eller justering från
-Kedja (inspektion + smörjning)
-Hjulaxlar, vevaxel (inspektion + smörjning)
-Växlar (inspektion + smörjning)
-Bromshandtag (inspektion)
-Övriga justeringssystem

-Varje år eller för varje ny användare
-Allmän översyn
-Desinfektion
-Framhjul, eventuellt rengöra lager

Ytterligare underhåll för "elektriska trehjulingar".

-Före varje tur
-Kontrollera batteriets tillstånd. Tryck på på/av-knappen för att slå på batteri. Om ingen LED lyser kan batteriet vara skadat.
-Slå på det elektriska systemet. Operatörspanelen anger nivån på batterier. Om batteriladdningen inte är tillräcklig för den avsedda vägen, stäng av och ladda batterierna.
-Kontrollera att batteriet är låst i batterihållaren.
-Elkablarnas tillstånd (knickfria, inga tecken på slitage).

-Var 8: e vecka: inspektion och eventuellt smörjning eller justering från
-Smuts på batteriet/batterihållaren (avlägsna försiktigt smuts eftersom det kan korrodera pluggarna).

-Var 6: e månad
-Att laddaren fungera

För din bekvämlighet finns en underhållsplan på baksidan av den här handboken.

Reparation och montering av reservdelar till din trehjuling får endast utföras av specialist handlare.

Endast godkända Vermeiren reservdelar får installeras.

1.2 Frakt och förvaring

Frakt och förvaring av trehjulingen ska ske enligt följande instruktioner:

-Förvara på ett torrt ställe (mellan +5 °C och +41 °C).
-Luftens relativa luftfuktighet bör ligga mellan 30% och 70%.
-Sörj för tillräcklig skydd eller förpackning för att skydda trehjulingen från rost och främmande element. (t ex saltvatten, havsluft, sand, damm).
-Förvara borttagna delar tillsammans på ett ställe (markera dem om det behövs) för att undvika blandning med andra produkter vid återmontering.
-Delarna måste lagras utan att utsättas för belastning (Lägg inte för tunga delar på trehjulingen, inte i kläm mellan något ...).

Ytterligare aktiviteter för "elektriska trehjulingar".
-Kontrollera interna kablar för tryck och förebygg böjningar.
-Koppla ur batteriladdarens nätkontakt.

Om batterier inte används kan det tömmas helt. Så om du inte längre använder din elektriska trehjuling, kan du låta den vara ansluten till batteriladdaren. Laddningen styrs automatiskt av batteriladdaren. Det rekommenderas att ta bort batteriet från elcykeln och förvara det på en sluten plats tills den används igen. Om du tar bort och förvarar batterierna, vänligen notera följande:
-Se till att inga föremål kan komma i kontakt med båda polerna under lagringstiden (risk för kortslutning!).
-Batterierna ska endast förvaras i torra, ventilerade utrymmen vid en temperatur mellan -20 °C och +40 °C. Föredragen förvaringstemperatur: +20 °C).
-Skydda batterierna mot djup urladdning (se kapitlet om batteriladdning).
-Förvara inte batteriet i direkt solljus.
Om du har ytterligare frågor, kontakta din återförsäljare, som gärna hjälper dig när det gäller lagring och service av dina batterier.

1.3 Skötsel

⚠ *VARNING: Se till att trehjulingen är säkrad och inte kan falla av misstag medan du rengör den. Rengöringen av din trehjuling är möjlig med hushållsprodukter.*

Rengöringen av trehjulingen ska vara enligt följande:

-Rengör trehjulingen med en trasa fuktad med varmt vatten. Blöt inte ner trehjulingen.
-Använd ett milt rengöringsmedel för att avlägsna envis smuts.
-Fläckar kan avlägsnas genom att använda en svamp eller en mjuk borste.
-Använd inte starka rengöringsmedel/vätskor som lösningsmedel, använd inte hårda borstar eller vassa föremål.
-Rengör aldrig med ånga och/eller högtryckstvätt.

Skölj sedan av cykeln, så att inget rengöringsmedel kvarstår. Det viktigaste är torkning. Ta en torr trasa för att avlägsna fukt (görs snabbt för att undvika skador). Om trehjulingen eller en av dess komponenter är fuktiga kan de rosta och cykeln kommer att fungera sämre.

1.3.1 Sadel

Kontrollera sadeln och se till att det inte är skadad, hål/revor gör att materialet absorberar vatten.

-Rengör sadeln med en trasa fuktad med varmt vatten. Gör inte sadeln blöt

1.3.2 Plastdelar

Rengör plastdelar av din trehjuling med kommersiella plastrengöringsmedel. Följa rengöringsmedlets produktinformation. Använd endast en mjuk borste eller mjuk svamp.

1.3.3 Beläggning

Den höga kvaliteten på ytskiktet garanterar ett optimalt skydd mot korrosion. Om ytskiktet är skadat genom repor eller på något annat sätt, låt återförsäljaren åtgärda ytskiktet.
Använd endast varmt vatten, vanliga hushålls rengöringsmedel, mjuka borstar och trasor vid rengöring. Se till att ingen fukt tränger in i rören.
Kromdelarna behöver bara gnuggas med en torr trasa. Envis smuts kan bäst avlägsnas genom att använda ett lämplig kommersiell krompolish.

1.3.4 Avfettnings- och smörjkedja

Välj en ren trasa som har en bra textur. Vissa material är för hala och kommer inte att kunna ta bort smutsen från kedjan, så välj ett tyg som har lite textur.
Ta den rena delen av duken i handen och håll den rena delen på din handflata.
Placera din hand och duken runt kedjans nedre del. Trampa pedal bakåt med din fria hand medan du trycker på kedjan. Beroende på hur smutsig din kedja är kan du behöva upprepa denna process mer än en gång (ta en ny ren del av tyget ibland). Helt ren är inte nödvändig, bara du får bort huvuddelen av smutsen från kedja före smörjning.
Smörj din trehjuling efter rengöring. Fördela smörjmedlet på undersidan av kedja med ena handen och trampa pedalen bakåt med den andra. Var säker på att smörjmedlet fördelas över hela kedjan. Använd därefter en ren, torr trasa för att torka bort överflödigt smörjmedel från kedjan.

1.3.5 Elektroniska delar (endast för el-cykel)

⚠ *VARNING: Kontrollera stickkontakterna för korrosion eller skada före varje cykeltur, eftersom det kan påverka effektiviteten i elektroniken.*

⚠ *VARNING: Ta bort batterierna innan underhåll utförs för att undvika ofrivillig ledning av ström.*

Håll vatten borta från de elektroniska delarna. Torka manöverkontrollen med en trasa fuktad av några droppar av en kommersiell rengöringsmedel. Använd inte slipmedel eller vass polerutrustning som t ex metallskrubber eller borste, eftersom dessa kan repa manöverkontrollens yta.

1.4 Genomgång

I princip rekommenderar vi en genomgång varje år och minst en före användning om den inte använts en tid. Kontroller måste utföras och dokumenteras av auktoriserade personer:

-Kontrollera ramdelarna och ledade rör för deformation, sprickor och försämrade funktion.

-Visuellt kontrollera om lackskador/repor (risk för korrosion).
-Kontrollera hjulens funktion (rullmotstånd, hjulaxlar, däck, ekrar, fälgens skick, däcktryck, etc.).
-Kontrollera bromsens funktion.
-Kontrollera alla skruvar och muttrar.
-Kontrollera infettning på metallskarvarna av rörliga delar (kedja, ...).
-Kondition och säkerheten hos hjulens styr och axlar.
-Kontrollera alla plastdelar visuellt för sprickor och ev spröda fläckar.
-Kontrollera funktionen på sadeln, styret (låsning, last, deformation, slitage orsakad av belastning, justeringsspakar).
-Kontrollera hur alla justeringsmekanismer, spak och justerskruvar fungerar.
-Funktionell genomgång av kablarna (böjningar), spakar och justerare.
-Fullständiga leveransvillkor, bruksanvisning tillgänglig?

Ytterligare aktiviteter för "elektriska trehjulingar".
-Kontrollera kablarna (speciellt för nötning, skärningar, synlig isolering av, inre ledare, synliga ledningar, kinks, färgförändringar av yttre höljen, spröda fläckar).
-Elkablar ska placeras säkert för att undvika skjuvning, krossning och andra mekaniska påfrestningar.
-Kontrollera batteriernas tillstånd, batterihöljet, manöverkontrollen.
Servicen skall undertecknas i underhållsplanen om minst alla ovanstående detaljer har kontrollerats.

1.5 Felsökning

Följande lista hjälper dig med felsökning av din elektriska trehjuling.

Problem	Orsak till problem
Den elektriska trehjulingen vägra starta. Ingen indikation på laddningsnivå	-Elektrisk trehjuling är inte påslagen. -Batteriet är inte anslutet (batteriet får ingen kontakt), fel anslutet. -Batteriet är defekt (helt urladdat). -Defekt manöverpanel. -Kablar defekta
Inget el-stöd till trehjulingen. Laddnivå otillräcklig	-Batterikapaciteten är för låg. -Hjälpnivå=0, assistans avstängd.
Batterifel	-Kontrollera batteri, kablar, ladda vid behov. -Byt ut batterier vid behov.
Batterier kan inte laddas	-Batterier felmonterade. -Defekt laddkontakt. -Fel laddare -Laddningsenheten defekt

1.6 Desinfektion

⚠ *VARNING: Farliga produkter - Användningen av desinfektionsmedel är begränsad till auktoriserad personal.*

⚠ *VARNING: Farliga produkter, kan irritera huden - Du bör bära lämpliga skyddskläder eftersom desinfektionsmedlen kan irritera huden. För detta ändamål bör du också notera produktinformationen för de berörda lösningarna.*

Alla delar av trehjulingen kan behandlas genom att skrubbas med ett desinfektionsmedel.

Alla åtgärder som vidtas för att desinficera rehabiliteringsutrustning, deras komponenter eller andra tillbehörsdelar ska registreras i en desinfektionsrapport som innehåller minst följande information (med bifogad produktdokumentation):

Datum för desinfektion	Anledning	Specifikation	Ämne och koncentration	Signatur

Tabell 1: Exempel på en desinfektionsbok

Förkortningar som används i kolumn 2 (anledning):

V = Misstänkt infektion IF = infektionsfall W = Repetition I = Inspektion

För ett tomt ark i en desinfektionsbok se § 6.

De rekommenderade desinfektionsmedel för skrubbning (baserat på listan från Robert Koch Institute, RKI) står i tabellen nedan. Det nuvarande tillståndet för desinfektionsmedlen som ingår i RKI-listan kan erhållas från Robert Koch Institute (RKI) (hemsida: www.rki.de).

Active substance	Product name	Laundry disinfection		Surface disinfection (scrubbing-/wiping disinfection)		Disinfection of excretions 1 part sputum or stools + 2 parts diluted solution or 1 part urine + 1 part diluted solution						Area of effectiveness	Manufacturer or Supplier
						Sputum		Stools		Urine			
		Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect		
		%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.		
Phenol or phenol derivative	Amocid	1	12	5	6	5	4	5	6	5	2	A	Lysoform
	Gevisol	0,5	12	5	4	5	4	5	6	5	2	A	Schülke & Mayr
	Helipur			6	4	6	4	6	6	6	2	A	B. Braun
	m-cresylic soap solution (DAB 6)	1	12	5	4							A	
	Phenol	1	12	3	2							A	
Chlorine, organic or inorganic substances with active chlorine	Chloramin-T DAB 9	1,5	12	2,5	2	5	4					A[1]B	
	Clorina	1, 5	12	2,5	2	5	4					A[1]B	Lysoform
	Trichlorol	2	12	3	2	6	4					A[1]B	Lysoform
Per combinations	Apesin AP100[2]			4	4							AB	Tana PROFESSIONAL
	Dismozon pur[2]			4	1							AB	Bode Chemie
	Perform[2]			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Wofesteril[2]			2	4							AB	Kesla Pharma

Active substance	Product name	Laundry disinfection		Surface disinfection (scrubbing-/wiping disinfection)		Disinfection of excretions 1 part sputum or stools + 2 parts diluted solution or 1 part urine + 1 part diluted solution						Area of effectiv-eness	Manufacturer or Supplier
						Sputum		Stools		Urine			
		Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect	Diluted solution	Time to take effect		
		%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.	%	Hr.		
Formaldehyde and/or other aldehydes or derivatives	Aldasan 2000			4	4							AB	Lysoform
	Antifect FD 10			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Antiseptica surface disinfection 7			3	6							AB	Antiseptica
	Apesin AP30			5	4							A	Tana PROFESSIONAL
	Bacillocid special			6	4							AB	Bode Chemie
	Buraton 10F			3	4							AB	Schülke & Mayr
	Desomed A 2000			3	6							AB	Desomed
	Hospital disinfectant cleaner			8	6							AB	Dreiturm
	Desomed Perfekt			7	4							AB*	Desomed
	Formaldehyde-solution (DAB 10), (formaline)	1,5	12	3	4							AB	
	Incidin Perfekt	1	12	3	4							AB	Ecolab
	Incidin Plus			8	6							A	Ecolab
	Kohrsolin	2	12	3	4							AB	Bode Chemie
	Lysoform	4	12	5	6							AB	Lysoform
	Lysoformin	3	12	5	6							AB	Lysoform
	Lysoformin 2000			4	6							AB	Lysoform
	Melsept	2	12	4	6							AB	B. Braun
	Melsitt	4	12	10	4							AB	B. Braun
	Minutil	2	12	6	4							AB	Ecolab
	Multidor			3	6							AB	Ecolab
	Nûscosept			5	4							AB	Dr. Nüsken Chemie
	Optisept			7	4							AB*	Dr. Schumacher
	Pursept-FD			7	4							AB*	Merz
	Ultrasol F	3	12	5	4							AB	Fresenius Kabi
Amphoteric surfactants (amfotensiden)	Tensodur 103	2	12									A	MFH Marienfelde
Lye	Lime-milk[3]							20	6			A[3]B	

1 Not effective against myco-bacteria when service disinfecting, especially in the presence of blood.
2 Not suitable for disinfecting blood-contaminated or porous surfaces (e.g. raw wood).
3 Useless for tuberculosis; preparation of Lime-milk: 1 part dissolved lime (calcium hydroxide) + 3 parts water.
* Checked for effectiveness on viruses in accordance with checking methods of the RKI (Federal Health Reporting 38 (1995) 242).
A: Suitable for killing vegetative bacterial germs including myco-bacteria as well as fungi, including fungal spores.
B: Suitable for deactivating viruses.

Tabell 2: Desinfektionsmedel

Kontakta din specialisthandlare om du har frågor om frågor som rör desinfektion.
De hjälper dig gärna.

2 Garanti

Utdrag ur “Allmänna affärsvillkor”:
(...)

5. Villkoren för garantin kan skilja sig från land till land. Kontakta din specialisthandlare för garantiperioden för garantianspråk.
(...)

Garantin utesluter skador som uppstår på grund av strukturella förändringar av våra produkter, otillräckligt underhåll, felaktig eller bristfällig hantering, lagring eller användning av icke originaldelar. På samma sätt utesluter garantin delar eller arbetsdelar som är föremål för naturligt slitage.
(...)

3 Avfallshantering

Vid deponering av trehjulingen eller batterierna ska du följa lokala föreskrifter eller kontakta din lokala avfallscentral eller returnera produkten till din specialisthandlare som efter att ha skickat det till ett hygieniskt förfarande kommer att kunna skicka tillbaka det till den tillverkare som ska skicka och återvinna det korrekt, separera det i dess komponentmaterial.

Tillverkaren ansvarar för att ta tillbaka och återvinna den elektriska trehjulingen och ska uppfylla kraven i EU-direktiv 2002/96 / EG om elektrisk och elektronisk utrustning.

Förpackningsmaterial kan tas till avfalls- eller återvinningscentraler eller till din specialisthandlare.

4 Deklaration om överensstämmelse

The manufacturer or his authorized representative :

N.V. VERMEIREN N.V

Address :

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

declares under his sole responsibility that the CE marked devices :

Productgroup:	Tricycles
Productgroup (GMDN):	Disability cycle, tricycle, foot-propelled (GMDN 31142)
FAMHP (FAGG) registration number:	BE/CA01/11/2-02965-15-CLI
Brand:	Vermeiren
Type:	2102, 2103, 2115, 2117, 2119, 2202, 2215, 2217, 2219

have been classified as class I, according to annex IX MDD 93/42/EEC, rule 1,

and is manufactured in full conformity with the European instructions below - including the latest modifications - and with the national law, that organizes this directions :

Medical devices directive MDD 93/42/EEC: 2007

and is in conformity with the relevant European harmonized standards:

EN 12182: 2012

The manufacturer or his authorized representative :

N.V. VERMEIREN N.V

Address :

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

declares under his sole responsibility that the CE marked devices :

Productgroup:	Tricycles
Productgroup (GMDN):	Disability cycle, tricycle, foot-propelled (GMDN 31142)
FAMHP (FAGG) registration number:	BE/CA01/11/2-02965-15-CLI
Brand:	Vermeiren
Type:	2219E

have been classified as class I, according to annex IX MDD 93/42/EEC, rule 12,

and is manufactured in full conformity with the European instructions below - including the latest modifications - and with the national law, that organizes this directions :

Medical devices directive MDD 93/42/EEC: 2007

and is in conformity with the relevant European harmonized standards:

EN 12182: 2012

5 Underhållsplan

Datum	Underhåll	Anmärkningar	Paragraf
2015-01-01	*Smörjning och allmän service*	*Inga*	

6 Desinfektions bok

Datum för desinfektion	Anledning	Specifikation	Ämne och koncentration	Signatur

Förkortningar som används i kolumn 2 (anledning):
V = Misstänkt infektion IF = Infektionsfall W = Repetition I = Inspektion

Service

Den trehjuliga cykeln servades:

Försäljarens stämpel: Datum:	Försäljarens stämpel: Datum:
Försäljarens stämpel: Datum:	Försäljarens stämpel: Datum:
Försäljarens stämpel: Datum:	Försäljarens stämpel: Datum:
Försäljarens stämpel: Datum:	Försäljarens stämpel: Datum:
Försäljarens stämpel: Datum:	Försäljarens stämpel: Datum:

För servicekontroll listor och ytterligare tekniska information, se specialhandlare närmaste dig.
Mer information på vår hemsida: www.vermeiren.com.

Noteringar

HJÄLPMEDELS EXPERTEN AB

Ljusdal 5 - 791 93 Falun - Tel: 070-697 77 58
E-mail: lars@h-e.se
www.hjalpmedelsexperten.se

UPP OCH FRAM